

## Tandheelkunde 10 Prothèse fixe : couronne, bridge, incrustation et facette



- Expliquez les indications des couronnes, des bridges, des inlays (onlay) et des facettes céramiques.
- Comparez les avantages et inconvénients des matériaux (zircone, céramique-métal, métal) en fonction de la zone, de la charge et de l'esthétique.
- Connaître l'instrumentation de base pour la préparation, les empreintes, la provisiorisation et le scellement en prothèse fixe.

<b>La couronne céramo-métal</b>	<i>(Keramisch-metalen kroon)</i>	<b>L'empreinte au silicone</b>	<i>(Silicone-afdruk)</i>
<b>La couronne céramo-céramique</b>	<i>(Volkeramische kroon)</i>	<b>L'empreinte numérique</b>	<i>(Digitale afdruk)</i>
<b>La couronne métallique</b>	<i>(Metalen kroon)</i>	<b>La résine bis-acrylique</b>	<i>(Bis-acrylhaas)</i>
<b>Le bridge zircone</b>	<i>(Zirkoniumbrug)</i>	<b>L'arrache-couronnes ou lève-pont</b>	<i>(Kroon- of brugtrekker)</i>
<b>L'onlay</b>	<i>(Onlay)</i>	<b>La spatule à ciment</b>	<i>(Cementspatel)</i>
<b>La facette céramique</b>	<i>(Keramische facing)</i>	<b>Le scellement définitif</b>	<i>(Definitieve cementatie)</i>
<b>La couronne provisoire</b>	<i>(Tijdelijke kroon)</i>	<b>Le inlay core</b>	<i>(Inlay-core (opbouw))</i>
<b>Les fraises de préparation</b>	<i>(Preparatieburs)</i>		

### 1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



1. Dans quel cas le texte conseille-t-il de poser une couronne ?
  - a. Quand une dent de lait tombe
  - b. Quand le patient demande un appareil amovible
  - c. Quand une dent a été dévitalisée
  - d. Quand le patient veut seulement changer la couleur des dents
2. Sur quelles dents les couronnes en métal sont-elles principalement utilisées ?
  - a. Les incisives
  - b. Les canines
  - c. Les molaires
  - d. Les dents de sagesse uniquement

1-c 2-c

## 2.Oefeningen

### 1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| a. la couronne provisoire  | 1. la couronne temporaire |
| b. l'empreinte numérique   | 2. le scan intra-oral     |
| c. l'empreinte au silicone | 3. le scellement final    |
| d. le scellement définitif | 4. le moulage en silicone |

a-1 b-2 c-4 d-3



### 2. Interne nota — Vaste protheses: keuze van het materiaal en stappen aan de behandelstoel (QR: Audio)



**Vul de lege plekken in:** arrache-couronnes, couronne, résine, fraises, empreinte, bridge, couronne provisoire, onlay, scellement

Au cabinet, avant une prothèse fixe, on note l'indication : une dent dévitalisée peut recevoir une (1) \_\_\_\_\_ ; une dent très abîmée peut recevoir un (2) \_\_\_\_\_ ; une dent manquante peut être remplacée par un (3) \_\_\_\_\_. Le choix du matériau dépend de la zone : sur une molaire, on privilégie la solidité ; sur une incisive, l'esthétique est plus importante. La couronne métallique est très solide mais peu discrète. La couronne céramo-métal est solide et plus esthétique, mais un liseré gris peut apparaître. La couronne tout-céramique est très esthétique.

Au fauteuil, on prépare la dent avec des (4) \_\_\_\_\_ de préparation, puis on prend une (5) \_\_\_\_\_ au silicone ou une empreinte numérique. On pose ensuite une (6) \_\_\_\_\_, souvent en (7) \_\_\_\_\_ bis acrylique. Après l'essayage, on réalise le (8) \_\_\_\_\_ définitif et on contrôle l'occlusion. Pour une dépose, on utilise un (9) \_\_\_\_\_ ou un lève-pont.

*In de praktijk wordt voor een vaste prothese de indicatie genoteerd: een endodontisch behandelde tand kan een kroon krijgen; een sterk beschadigde tand kan een onlay krijgen; een ontbrekende tand kan vervangen worden door een brug. De keuze van het materiaal hangt af van de zone: bij een kies geven we de voorkeur aan stevigheid; bij een snijtand is esthetiek belangrijker. De metalen kroon is zeer sterk maar minder discreet. De keramisch-metaal kroon is sterk en esthetisch aantrekkelijker, maar er kan een grijze rand verschijnen. De volledig keramische kroon is het meest esthetisch.*

*Aan de behandelstoel bereiden we de tand voor met preparatiefrezen, en nemen vervolgens een afdruk in silicone of een digitale afdruk. Daarna plaatsen we een tijdelijke kroon, vaak van bis-acrylaathars. Na de proefplaatsing voeren we de definitieve cementatie uit en controleren we de occlusie. Voor het verwijderen gebruiken we een kroononttrekker of een brughefboom.*

*(1) couronne, (2) onlay, (3) bridge, (4) fraises, (5) empreinte, (6) couronne provisoire, (7) résine, (8) scellement, (9) arrache-couronnes*

1. Quels arguments le texte donne-t-il pour choisir une couronne en fonction de la zone (molaire versus incisive) ?  
\_\_\_\_\_
2. Quelles étapes et quels matériaux ou instruments sont mentionnés pour la réalisation d'une prothèse fixe au fauteuil ?

### 3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. L'empreinte a été prise au silicone parce que l'empreinte numérique était en panne.                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. La dentiste a posé une facette céramique définitive le matin même.                                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Elle compte appeler le laboratoire aujourd'hui pour confirmer des détails avant le scellement définitif. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

### 4. Kies de juiste oplossing

- |   |  |
|---|--|
| 1. On _____ une couronne céramo-métal quand l'esthétique et la solidité sont importantes. | <i>(Men kiest een keramokeramische kroon wanneer esthetiek en stevigheid belangrijk zijn.)</i> |
| a. choisit      b. choisie      c. choisir      d. choisissons                            |  |
| 2. Pour une empreinte au silicone, vous _____ la pâte et vous travaillez vite.            | <i>(Voor een afdruk met silicone mengt u het materiaal en werkt u snel.)</i>                   |
| a. mélangeons      b. mélangez      c. mélange      d. mélangé                            |  |
| 3. Après la préparation, je _____ une couronne provisoire en résine bis acrylique.        | <i>(Na de voorbereiding plaats ik een tijdelijke kroon van bis-acrylhars.)</i>                 |
| a. pose      b. posé      c. poses      d. posons   |  |

1. choisit 2. mélangez 3. pose

### 5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



#### Choisir une couronne après fracture

**Dr Martin (dentiste):** *Pour votre molaire, je propose une couronne céramo-métal : elle est solide et résiste bien à la mastication.*

*(Voor uw kies stel ik een keramisch-metaal kroon voor: deze is sterk en goed bestand tegen kauwen.)*

**Mme Leroy (patiente):** *Et la couronne céramo-céramique serait-elle mieux pour l'esthétique ?*  
*(Zou een volledig keramische kroon niet beter zijn voor het uiterlijk?)*

**Dr Martin (dentiste):** *Oui, c'est plus discret, mais ici on privilégie la résistance ; aujourd'hui je vais préparer la dent avec des fraises de préparation et prendre une empreinte au silicone.*

*(Ja, die is discreter, maar hier geven we prioriteit aan stevigheid. Vandaag zal ik de tand voorbereiden met preparatiefrezen en een afdruk in silicone nemen.)*

**Mme Leroy (patiente):** *D'accord, et en attendant je porterai une couronne provisoire ?*  
*(Oké, en draag ik intussen een tijdelijke kroon?)*

1. Quelle couronne le dentiste propose-t-il pour la molaire et pourquoi ?
-

## 6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)



*Je propose plutôt ... parce que ... / Pour l'esthétique / pour la solidité, je choisis ... / On prend une empreinte au silicone ou une empreinte numérique, puis on pose une couronne provisoire.*

1. Vous avez un patient avec une dent très abîmée après une carie : proposez-vous plutôt une couronne, un onlay ou une facette céramique ? Expliquez en une ou deux phrases pourquoi.

---

2. Le patient souhaite un résultat très esthétique mais serre fort les dents : quel matériau ou type de couronne choisissez-vous (céramo-céramique, céramo-métal, métallique, zircone) ? Donnez votre choix et une raison simple.

---

## 7. Schrijven: Professionele e-mail (QR: AI+)

**Objet :** Patient M. Leroy – dent dévitalisée

Bonjour Docteur,

Pour M. Leroy (46 ans), la 26 est dévitalisée et très abîmée. Il souhaite une solution « solide » et, si possible, discrète.

Préférez-vous une **couronne en zircone**, une **couronne céramo métal** ou une **couronne métallique** ?

Et pour l'empreinte : **empreinte au silicone** ou **empreinte numérique** ?

Je dois aussi prévoir une **couronne provisoire** et le moment du **scellement définitif**.

Merci !

*Camille, assistante dentaire*



**Schrijf een passende reactie:** *Je propose plutôt une couronne en zircone parce que ... / Pour l'empreinte, on peut faire une empreinte numérique si ... / Ensuite, je prévois une couronne provisoire puis le scellement définitif à ...*

---

---

---